

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

10 juli 2008

**HERZIENING VAN DE GRONDWET**

**Herziening van artikel 28 van de Grondwet  
betreffende het petitierecht door er het  
College van de federale ombudsmannen  
in op te nemen**

TEKST AANGENOMEN DOOR DE  
COMMISSIE VOOR DE HERZIENING VAN DE  
GRONDWET EN DE HERVORMING  
DER INSTELLINGEN

---

Voorgaande documenten :

Doc 52 **0260/ (2007/2008)** :  
001 : Voorstel van de heer Chastel.  
002 : Addendum.  
003 : Amendementen.  
004 : Verslag.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

10 juillet 2008

**RÉVISION DE LA CONSTITUTION**

**Révision de l'article 28 de la Constitution  
relatif au droit de pétition en vue d'y  
inscrire le Collège des médiateurs fédéraux**

TEXTE ADOPTÉ PAR LA  
COMMISSION DE LA RÉVISION  
DE LA CONSTITUTION ET DE LA RÉFORME  
DES INSTITUTIONS

---

Documents précédents :

Doc 52 **0260/ (2007/2008)** :  
001 : Proposition de M. Chastel.  
002 : Addendum.  
003 : Amendements.  
004 : Rapport.

|              |   |   |  |
|--------------|---|---|--|
| cdH          | : | centre démocrate Humaniste  |  |
| CD&V – N-VA  | : | Christen-Democratisch en Vlaams/Nieuw-Vlaamse Alliantie                 |  |
| Ecolo-Groen! | : | Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen |  |
| FN           | : | Front National  |  |
| LDD          | : | Lijst Dedecker  |  |
| MR           | : | Mouvement Réformateur   |  |
| Open Vld     | : | Open Vlaamse liberalen en democraten                                    |  |
| PS           | : | Parti Socialiste  |  |
| sp.a+VI.Pro  | : | Socialistische partij anders + VlaamsProgressieven                      |  |
| VB           | : | Vlaams Belang   |  |

  

|  |   |   |   |
|--|---|---|---|
| <i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i> |   | <i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i> |   |
| DOC 52 0000/000 :  | Parlementair document van de 52 <sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer  | DOC 52 0000/000 :   | Document parlementaire de la 52 <sup>ème</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif   |
| QRVA :   | Schriftelijke Vragen en Antwoorden  | QRVA :  | Questions et Réponses écrites   |
| CRIV :   | Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)   | CRIV :  | Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)  |
| CRABV :  | Beknopt Verslag (blauwe kaft)   | CRABV :   | Compte Rendu Analytique (couverture bleue)  |
| CRIV :   | Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)<br>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft) | CRIV :  | Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)<br>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon) |
| PLEN :   | Plenum  | PLEN :  | Séance plénière   |
| COM :  | Commissievergadering  | COM :   | Réunion de commission   |
| MOT :  | moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)   | MOT :   | Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)   |

  

|  |  |
|--|--|
| <i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i> | <i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i> |
| Bestellingen :   | Commandes :  |
| Natieplein 2   | Place de la Nation 2   |
| 1008 Brussel   | 1008 Bruxelles   |
| Tel. : 02/ 549 81 60   | Tél. : 02/ 549 81 60   |
| Fax : 02/549 82 74   | Fax : 02/549 82 74   |
| www.deKamer.be   | www.laChambre.be   |
| e-mail : publicaties@deKamer.be  | e-mail : publications@laChambre.be                                       |

## Enig artikel

Artikel 28 van de Grondwet, waarvan de huidige tekst paragraaf 1 zal vormen, wordt aangevuld met een paragraaf 2, luidend als volgt:

«§ 2. Er is voor heel België een College van de federale ombudsmannen waarvan de samenstelling, de bevoegdheid en de werking door de wet worden bepaald.»

## Article unique

L'article 28 de la Constitution, dont le texte actuel formera le paragraphe 1<sup>er</sup>, est complété par un paragraphe 2, rédigé comme suit:

«§ 2. Il y a, pour toute la Belgique, un Collège des médiateurs fédéraux dont la composition, la compétence et le fonctionnement sont déterminés par la loi.»

## Einziger Artikel

Artikel 28 der Verfassung, dessen heutiger Text Paragraph 1 wird, wird durch einen Paragraphen 2 mit folgendem Wortlaut ergänzt:

«§ 2 – Es gibt für ganz Belgien ein Kollegium der föderalen Ombudsmänner, dessen Zusammensetzung, Zuständigkeit und Arbeitsweise durch das Gesetz bestimmt werden.»